

**Bild 3.7** Ytmontering - bakre anslutning

1. Fast yta (tre borrarade 8 mm-hål och passande medföljande pluggar)
2. Tre skruvar (medföljer kamera)
3. Tre skruvar (M5, medföljer)
4. Integrerad kameraenhet och sockel
5. Ytmonteringsdosa (VDA-455SMB)
6. Lock (tas bort för kablar med sidoingång)
7. Ledningsrör
8. Kablar



## 4 Anslutning och installation

### 4.1 Ström- och videoanslutningar.

Kabelanslutningarna har en BNC-kontakt som passar koaxialvideokabeln (med BNC-hankontakt) och två skalade kablar för lågspänningsström för anslutning till en strömkontakt. En UTP-adapter (VDA-455UTP) finns tillgänglig som ett valbart tillbehör som låter UTP-videokabeln anslutas till BNC-kontakten.



#### **VARNING!**

Koppla bort strömmen från strömförsörjningskabeln innan du fortsätter. Kontrollera att enhetens spänning stämmer överens med den använda strömförsörjningsenhetens spänning och typ.

---

Det enklaste sättet att ansluta kablarna görs enligt nedan:

1. För byggnadens anslutningar genom ytkabelhålet så att de hänger fritt.
2. För delvis in två skruvar i de borrade hålen (eller adapterplattan).
3. Häng med användning av ett av nyckelhålen tillfälligt kameramodulens monteringssockel på en skruv; luta sockeln något för att komma åt kabelanslutningarna.
4. Anslut kameramodulens BNC-kontakt till videokoaxialkabeln.
5. Anslut de skalade strömkablarna (röd +, brun -) till strömförsörjningskontakten.

#### **Obs!**

För en **likströmskälla** är polariteten viktig. Vid fel polaritet skadas inte kameran, men den kommer inte att slås på. För en **växelströmskälla** ska en jämn ledningspolaritet bibehållas i system med flera kameror för att undvika potentiell bildrullning.

6. Kontrollera att anslutningarna är tätade i fuktiga miljöer. (Ytmonteringsdosan och de andra monteringsstillbehören har ett tätat utrymme för det här ändamålet.)

7. Tryck tillbaka anslutningarna genom ytans kabelhål.
8. Fäst kameramodulens monteringssockel till ytan med tre skruvar.

## 4.2 Konfigurera kameran

### 4.2.1 Kameraplacering

---

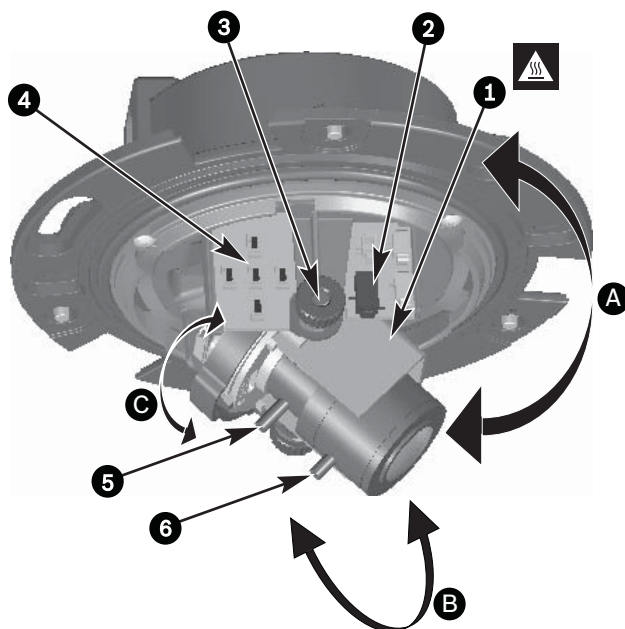
#### VIKTIGT!



Värmaren kommer att vara **varm** när den är i drift - **Rör den inte**. Slå alltid **av** värmaren när arbete utförs på kameran, se *Sektion 4.2.4 Värmare, Sidan 23* och undermenyn *Avsnitt 5.6.2 Anslutningar, sidan 36*.

---

Anslut en monitor till miniuttaget (2) på 2,5 mm för att underlätta konfigureringen av kameran. Det här uttaget ger en kompositvideosignal (med synk.). En tillvalskabel (kodnummer S1460) finns tillgänglig för att göra den här anslutningen. För att undvika störningar finns ingen videosignal tillgänglig på BNC-kontakten när S1460-kabeln är ansluten.



**Bild 4.1** Kameradelar

1. Värmare
  2. Monitoruttag
  3. Tumhjul
  4. Navigeringsknappar (5)
  5. Brännvidd
  6. Fokus
- A. Rotation i sidled  
B. Rotation i höjdlid  
C. Rotation runt egen axel

Den fysiskt förinställda kamerapositionen innebär att bildens ovanandel överensstämmer med indikationen **ÖVERST**.

#### **VIKTIGT!**



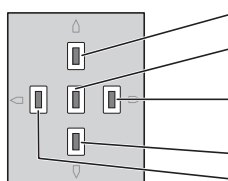
CCD-bildsensorerna är mycket känsliga och måste handhas korrekt för att bästa prestanda och lång livslängd ska uppnås. Utsätt inte kameran för direkt solljus eller starka strålkastare, varken då den är i drift eller då den är avstängd. Undvik starka ljuskällor i kamerans siktfält.

Kameramodulens position kan justeras längs med tre axlar. Kontrollera att bildvisningen på monitorn är horisontell när kamerapositionen ställs in. Placera kameran i önskad position genom att utföra följande steg:

- Roter kameran vid sockeln för horisontell justering längs med axeln för sidledes rotation (A). Roter inte mer än 360°.
- För att få en horisontell horisont (för lutande tak eller väggar) roterar du objektivsockeln runt sin egen axel (C) så att bilden på monitorn kommer i rätt position. Vrid inte mer än 340°.
- För vertikal justering längs med axeln för rotation i höjddled (B) lossar du vingskruvarna, ställer in kameran och skruvar sedan försiktigt fast vingskruvarna för att fästa kameran. Vrid inte mer än 90°.

## 4.2.2 Menynavigering

Fem knappar på sidopanelen används för navigering i menysystemet.



- Uppknapp
- Knappen meny/välj (i mitten)
- Högerknapp
- Nerknapp
- Vänsterknapp

**Bild 4.2** Navigering

- Tryck på knappen meny/välj för att komma till menyerna, eller för att flytta till nästa eller föregående meny.
- Tryck på knappen meny/välj i ca. 2 sekunder för att öppna menyn **Install** (installation).
- Använd upp- eller nerpilarna för att bläddra genom en meny.
- Använd vänster-/högerpilarna för att förflytta dig mellan alternativen eller för att ändra inställningarna
- Om du befinner dig i en meny tryck snabbt två gånger på meny/välj-knappen för att återställa valt objekt.

- För att stänga alla menyer samtidigt från valfri meny väljer du **Exit** (avsluta) och håller ner knappen meny/välj tills menyn försvinner.

### 4.2.3 Brännvidd och fokus

Placera objektivjusteringslocket på objektivet före justering av brännvidd och fokus så att bildskärpan är densamma som när domen på plats.

1. Anslut en monitor eller annan visningsenhet till antingen kamerans BNC-kontakt eller tillvalskabeln (S1460) i monitoruttaget. (Om S1460 är ansluten finns det ingen signal i BNC-kontakten.)
2. Håll ner knappen meny/välj (i mitten) till dess att menyn **Install** (installation) visas.
  - Alternativet **Set focus** (ställ in fokus) markeras. Ändra inte det här valet eftersom kameran nu är i ett specialläge för att justera fokus.
3. För att ställa in siktfältet för objektiv med variabelt fokus lossar du brännviddskraven och vrider mekanismen tills önskad vy visas på monitorn. (Bilderna går ur fokus.)
4. Fokusera bilden på monitorn genom att lossa fokusskraven och vrida mekanismen tills bilden är i fokus.
5. Omjustera brännvidden om det behövs.
6. Upprepa de här två justeringarna till dess att önskad vy är i fokus
7. Dra åt båda skruvarna.
8. Använd navigeringsknapparna för att gå till **Exit** (avsluta) och håll mittknappen nedtryckt till dess att menyn försvinner.
9. Ta bort objektivjusteringslocket från objektivet och koppla från monitorn.

### 4.2.4 Värmare

Ställ in värmarens inställning till **Auto** i menyn **Install** (installation) när kameran används vid låga temperaturer. Värmaren sätts på när den omgivande temperaturen är under 0 °C.

## 4.2.5 Stänga av enheten

Stäng av enheten när kamerapositionen är inställd och alla justeringar har gjorts.

1. Placera maskeringsfiltret (med tillfogad tättningsring) i rätt position och rikta in fliken i förhållande till sockelns beslag.
2. Placera domen på sockeln och rotera till dess att den klickar i läge. (Rengör ytan med en mjuk trasa om det behövs).
3. Placera skyddsringen över domen.
4. Rikta in de manipuleringskyddade skruvarna i skyddsringen mot de gängade ändarna i monteringssockeln.
5. Använd den medföljande specialskruvmejselbiten för att dra åt de tre manipuleringskyddade skruvarna.



## 5 Konfiguration

Kameran ger normalt en optimal bild utan behov av vidare justering. Det finns sex fördefinierade lägen med inställningar som underlättar konfigureringen. Avancerade inställningsalternativ finns tillgängliga i ett menysystem för att få bästa resultat under särskilda förhållanden.

Kameran implementerar ändringarna omedelbart vilket innebär att det är lätt att jämföra inställningar före och efter.

### 5.1 Menyåtkomst

Använd kamerans navigeringsknappar för att välja och navigera genom de olika menyerna. Det finns två menyer i den övre nivån: menyn **Main** (huvudmeny) och menyn **Install** (installation). Menyerna har funktioner som kan väljas direkt och undermenyer för mer detaljerad konfigurering. Använd knapparna för upp/ner och höger/vänster för navigation.



#### 5.1.1 Huvudmeny

För att nå menyn **Main** (huvudmenyn) håller du knappen menu/select (meny/välj) (i mitten) nedtryckt under mindre än 1 sekund. Menyn **Main** (huvudmeny) visas på monitorn. Menyn **Main** (huvudmeny) låter dig välja och ställa in bildförbättringsfunktionerna. Om du inte är nöjd med dina ändringar kan du alltid återkalla standardvärdena för läget.

#### 5.1.2 Menyn Install (installation)

Kameran har även menyn **Install** (installation) i vilken installationsinställningar kan ställas in. För att nå menyn **Install** (huvudmeny) håller du knappen menu/select (meny/välj) (i mitten) nedtryckt längre än 1 sekund.

## 5.2 Fördefinierade lägen

Det finns sex fördefinierade lägen med inställningar som underlättar konfigurationen. Du kan välja ett av sex fördefinierade lägen i undermenyn Install/Mode (installation/läge). Lägena definieras enligt det följande:

1. **24-hour (24 timmar)**  
Standardinstallationsläge för att erhålla stabila bilder över en 24-timmarsperiod. Inställningarna har optimerats för installation direkt efter att produkten har packats upp.
2. **Traffic (trafik)**  
Spela in föremål som rör sig snabbt med användning av standardslutaren vid olika ljusförhållanden.
3. **Low light (svagt ljus)**  
Ger extra förbättring, som AGC och SensUp för att ge användbara bilder vid förhållanden med svagt ljus.
4. **Smart BLC**  
Inställningarna har optimerats för att fånga detaljer vid hög kontrast och extrema ljusförhållanden.
5. **Low noise (lågt brus)**  
Förbättringarna är inställda för att minska bildbrus. Användbar för DVR- och IP-lagringssystem med villkorad uppdatering eftersom en brusreducering minskar mängden lagringsutrymme som krävs.
6. **Analoga system**  
Använd det här läget om kameran är ansluten till ett rent analogt system (t.ex. matrisväxlare med videobandspelare) eller till en CRT-bildskärm. Användbart läge för utvärdering/visning av kameran när den är direkt ansluten till en CRT-bildskärm.

## 5.3 Växling mellan dag/nattläge

Kameran är utrustad med ett motorstyrt IR-filter. Det mekaniska IR-filtret kan tas bort under svag belysning eller för IR-belysta objekt genom inställningar av programvarukonfiguration.

Om omkopplingsnivån **Auto** väljs byter kameran automatiskt filter beroende på den observerade ljusnivån.

Omkopplingsnivån är programmeringsbar. I omkopplingsläget **Auto** prioriterar kameran rörelse (kameran ger skarpa bilder utan rörelsebrus så länge som ljusnivån tillåter detta) eller färg (kameran ger färgbilder så länge som ljusnivån tillåter detta). Kameran känner av IR-belysta motiv för att förebygga oönskad omkoppling till färgläge.

Det finns fyra olika metoder att styra IR-filtret med:

- via en larmingång,
- via Bilinx-kommunikation,
- automatiskt, baserat på observerade ljusnivåer, eller
- som del av profilen för programmerbara lägen.

## 5.4 Kommunikation för kamerastyrning (Bilinx)

Den här kameran är utrustad med en koaxial sändtagare för kommunikationer (kallas också Bilinx). I kombination med VP-CFGSFT kan kamerainställningen ändras från vilken punkt som helst längs koaxialkabeln. Alla menyer går att nå på distans vilket ger fullständig kontroll över kameran. Med den här kommunikationsmetoden är det också möjligt att avaktivera kamerans egna knappar. För att undvika kommunikationsförluster för en installerad kamera är valet **Communication On/Off** (kommunikation av/på) inte tillgängligt när fjärrkontrollen används. Den här funktionen kan endast nås med kameraknapparna. Bilinx-kommunikationer kan endast avaktiveras med knapparna på kameran.

### Avaktiverade kameraknappar

När Bilinx-kommunikationslänken är aktiv är kamerans knappar avaktiverade.

## 5.5 Huvudmenyns struktur

Artikel	Urval	Beskrivning
Mode (läge)	Undermeny	Installerar driftslägen 1 till 6
ALC	Undermeny	Video level control (videonivåkontroll)
Shutter/AGC (slutare/AGC)	Undermeny	Slutare och automatisk förstärkningskontroll
Day/Night (dag/natt)	Undermeny	Dag/natt för lägena färg/svartvitt
Enhance / Dynamic Engine (förbättra/dynamisk motor)	Undermeny	Bildförbättring och -prestanda
Color (färg)	Undermeny	Vitbalans och färgåtergivning
VMD	Undermeny	Videorörelseavkänning

### 5.5.1 Undermenyn Mode (läge)

Artikel	Urval	Beskrivning
Mode (läge)	1 till 6	Väljer driftsläge.
Mode ID (läges-ID)	Alfanumeriskt	Lägesnamn (max 11 tecken)
Copy active mode (aktivt kopieringsläge)	Tillgängliga lägesnummer	Kopierar aktuella lägesinställningar till valt lägesnummer.

Artikel	Urval	Beskrivning
Default mode (standardläge)	Undermeny	Återställer fabriksinställningarna för kameran.
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

## 5.5.2 ALC-undermenyn

Artikel	Urval	Beskrivning
ALC-level (ALC-nivå)	-15 till +15	Väljer intervallet som ALC kommer att användas inom. Ett positivt värde är mer användbart för förhållanden med svagt ljus; ett negativt värde är mer användbart för mycket ljusa förhållanden. Viss ALC-justering kan förbättra motivinnehåll när Smart/BLC har aktiverats.
Peak/average (topp/ genomsnittlig)	-15 till +15	Justerar balansen mellan topp och genomsnittlig videostyrning. Ett negativt värde ger mer prioritet åt genomsnittliga ljusnivåer; ett positivt värde som ger mer prioritet åt höga ljusnivåer. Videobländarobjektiv: välj en genomsnittlig nivå för bästa resultat (höga värden kan orsaka svängningar).
ALC-speed (ALC-hastighet)	Slow, medium, fast (långsam, medelsnabb, snabb)	Justerar hastigheten på videons nivåkontrollslinga. För de flesta motiv bör den bibehållas vid standardvärdet.

Artikel	Urval	Beskrivning
DVR/IP Encoder (DVR/ IP-kodare)	On, Off (på, av)	On (På) - Kamerautgången är optimerad för anslutning till en DVR- eller IP-kodare för att kompensera för komprimeringsmetoder. Off (Av) - Kamerautgången är optimerad för anslutning till ett analogt system (matrisväxlare eller bildskärm).
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

### 5.5.3 Undermenyn Shutter/AGC (slutare/AGC)

Artikel	Urval	Beskrivning
Slutare	AES, FL, Fixed (AES, FL, fast)	AES (auto-slutare) - kameran ställer automatiskt in optimal slutartid. FL - flimmerfritt läge undviker störningar från ljuskällor. FIXED (Fast) - tillåter en användardefinierad slutartid.
Default (AES) shutter (standardslutare (AES)) eller Fixed shutter (fast slutare)	1/50 (PAL), 1/60 (NTSC) 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10K	I AES-läge försöker kameran bibehålla den valda slutartiden så länge som ljusnivån på platsen är tillräcklig. I läget Fixed (fast) väljer du slutartid.
Actual shutter (faktiskt slutarläge)		Visar kamerans faktiska slutarläge för att underlätta jämförelse av ljusnivåer och optimal slutartid under installation.

<b>Artikel</b>	<b>Urval</b>	<b>Beskrivning</b>
Gain control (förstärknings kontroll)	On, Fixed (på, fast)	On (på) - kameran ställer automatiskt in förstärkningen till lägsta möjliga värde som behövs för att bibehålla en bra bild. Fixed (fast) - ställer in det fasta AGC-värdet.
Maximum AGC (maximalt ACG) eller Fixed AGC (fast AGC)	0 till 30 dB	Välj det maximala värde som förstärkningen får ha under AGC-drift. Väljer förstärkningsinställningen för drift vid Fixed gain (fast förstärkning) (0 är ingen förstärkning).
Actual AGC (faktisk AGC)		Visar det faktiska AGC-värde från kameran för att underlätta jämförelse av förstärkningsnivån med ljusnivåer och bildkvalitet.
SensUp Dynamic (dynamisk SensUp)	Off (av), 2x, 3x, ..., 10x	Väljer faktorn kamerans känslighet ska ökas med. Den är dynamisk och är därför endast aktiv när ljusnivåerna är låga. När den är aktiv kan visst brus eller vissa fläckar synas i bilden. Detta är normalt kamerabeteende. Den kan även orsaka rörelseoskärpa för rörliga objekt.
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

## 5.5.4 Undermenyn Day/Night (dag/natt)

Artikel	Urval	Beskrivning
Dag/natt	Auto, Color (färg), Monochrome (svartvitt)	Auto - kameran stänger av eller sätter på IR-filtret beroende på motivets belysningsnivå. Svartvitt - IR-filtret tas bort, vilket ger komplett IR-känslighet. Färg - kameran ger alltid en färgsignal oavsett ljusnivåerna.
Switch level (omkopplingsnivå)	-15 till +15	Ställer in videonivån i läget Auto vid vilket kameran kopplar om till svartvitt läge. Ett lågt (negativt) värde betyder att kamera kopplar om till svartvitt vid en lägre ljusnivå. Ett högt (positivt) värde betyder att kameran kopplar om till svartvitt vid en högre ljusnivå.
Priority (prioritet)	Motion, Color (rörelse, färg)	I läget AUTO : Color (färg) - kameran ger en färgbild så länge som ljusnivån tillåter detta. Motion (rörelse) - kameran undviker rörelseoskärpa så länge ljusnivån tillåter detta (den byter till svartvitt tidigare än den skulle med prioriteten Color (färg)).
IR contrast (IR-kontrast)	Enhanced, Normal (förbättrad, normal)	Enhanced (förbättrad) - kameran optimerar kontrasten i tillämpningar med hög IR-belysningsnivå. Välj det här läget för IR-ljuskällor (730 till 940 nm) och för motiv med gräs och gröna löv.  Normal - kameran optimerar kontrasten i monoprogram med synlig belysning.



<b>Artikel</b>	<b>Urval</b>	<b>Beskrivning</b>
Color burst (mono) (färgdel)	On, Off (på, av)	Off (av) - färgdelen i videosignalen stängs av i det svartvita läget On (på) - färgdelen förblir aktiv också i svartvitt läge (ett krav hos vissa digitala inspelningsenheter och IP-kodare).
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

### 5.5.5 Undermenyn Enhance / Dynamic Engine (förbättra/dynamisk motor)

Artikel	Urval	Beskrivning
Dynamic Engine (dynamisk motor)	Off (av), XF-DYN, 2X-DYN, SmartBLC	<p>Off (av): - stänger av alla automatiska motividetaljer och förbättringar (endast rekommenderad för testning).</p> <p>XF-DYN: - extra intern bearbetning aktiveras för tillämpningar med svag belysning (trafik, o.s.v.).</p> <p>2X-DYN: - 2X-dynamiken lägger till dubbelexponering av sensorn till XF-DYN-funktionerna. I tuffa ljusförhållanden blandas bildpunkter från varje exponering för att skapa en mer detaljerad bild (använd 2X-DYN när SmartBLC inte krävs).</p> <p>SmartBLC: - BLC-fönster och viktningsfaktor definieras automatiskt. Kameran justerar dessa dynamiskt för skiftande ljusförhållanden. Omfattar alla fördelar hos 2X-DYN.</p>
Autoblack (automatisk svartnivå)	On, Off (på, av)	Autoblack On (automatisk svartnivå på) ökar automatiskt detaljrikedomen också när motivkontrasten inte är fullständig på grund av dis, dimma, osv.
Black level (svartnivå)	-50 till +50	Justerar offsetnivån för svart. Ett lågt (negativt) värde gör nivån mörkare. Ett högt (positivt) värde gör nivån ljusare och kan ge större detaljrikedom i de mörkare områdena.

Artikel	Urval	Beskrivning
Sharpness (skärpa)	-15 till +15	Justerar bildens skärpa. 0 motsvarar standardläget. Ett lågt (negativt) värde minskar bildens skärpa. Ökad skärpa ger större detaljrikedom. Ökad skärpa kan ge större detaljrikedom på bilder av nummerskyltar, ansiktsuttryck och kanterna på vissa ytor.
Dynamic noise reduction (dynamisk brusreducering)	Auto, Off (auto, av)	I läget AUTO minskar kameran automatiskt bruset i bilden. Det kan orsaka viss rörelseoskärpa hos objekt som rör sig ovanligt snabbt precis framför kameran. Det kan korrigeras genom att bredda siktfältet eller välja Off (av).
Peak White Invert (inversion av höga vitnyanser)	On, Off (på, av)	Använd Peak White Invert (inversion av höga vitnyanser) för att minska bländning från CRT/LCD-displayen. Använd i ANPR/LPR-tillämpningar för att minska bländning från strålkastare. (Testa på plats för att säkerställa att det faktiskt förbättrar tillämpningen och inte distraherar säkerhetssystemets operatörer.)
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

## 5.5.6 Undermenyn Color (färg)

Artikel	Urval	Beskrivning
Vitbalans	ATW, AWBhold, Manual (manuell)	ATW - automatisk spårning av vitbalans gör det möjligt för kameran att konstant göra justeringar för optimal färgåtergivning. AWBHold - pausar ATW:n och sparar färginställningarna. Manual (manuell) - röd-, grön- och blåförstärkning kan manuellt ställas in i ett önskat läge.
Speed (hastighet)	Fast, Medium, Slow (snabb, medelsnabb , långsam)	Justerar hastigheten för vitbalansens kontrollslinga.
Red gain (rödförstärkning)	-5 till +5  -50 till +50	ATW och AWBhold (AWB-håll) - justerar rödförstärkningen så att vitpunkten optimeras. Manual (manuell) - justerar den röda förstärkningen.
Blue gain (blåförstärkning)	-5 till +5  -50 till +50	ATW och AWBhold (AWB-håll) - justerar den blå förstärkningen så att vitpunkten optimeras. Manual (manuell) - justerar den blå förstärkningen.
Green gain (grönförstärkning)	-50 till +50	Manual (manuell) - justerar den gröna förstärkningen.

Artikel	Urval	Beskrivning
Saturation (mättnad)	-15 till +5	Justerar färgmättnaden. -15 ger en svartvit bild.
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

### 5.5.7 Undermenyn VMD

Artikel	Urval	Beskrivning
VMD	Off, Silent, OSD (av, tyst, OSD)	Off (av) - Video Motion Detection (videorörelseavkänning, VMD) är av. Silent (tyst) - videorörelse genererar tyst larm. OSD - videorörelse genererar ett textmeddelande på skärmen.
Undermenyn VMD area (VMD-område)	Undermeny	Välj detta för att gå till menyn för områdeskonfigurering för att definiera avkänningsområdet.
Motion indicator (rörelseindikator)		Indikerar toppen av avkänd rörelse inom valt område. Tryck antingen på höger, vänster eller mittnavigationsknappen om du vill återställa.
VMD sensitivity (VMD-känslighet)		Ställer in rörelsekänsligheten till önskad nivå. Ju längre den vita stapeln är, desto mer rörelse krävs för att aktivera VMD-larmet. Rörelse som överskrider den här nivån utlöser larmet.

Artikel	Urval	Beskrivning
OSD alarm text (OSD-larmtext)	Alfanumeriskt	Text för skärmvisning av larm (max 16 tecken).
EXIT (avsluta)		Återgår till huvudmenyn.

### Välja ett område för VMD-maskering

Konfigurera ett område för VMD-maskering, gå till områdesmenyn genom att välja alternativet **VMD Area** (VMD-område) på menyn VMD. När du går in i menyn **Area** (område) visas aktuellt område med ett blinkande övre vänster hörn. Bildens blinkande hörn kan flyttas med pilknapparna för upp, ned, vänster och höger. Om knappen Menu/Select (meny/välj) hålls nedtryckt flyttas den blinkande markören till motstående hörn, som nu kan flyttas. Genom att åter hålla Menu/Select (meny/välj) nedtryckt fryses området och du går ur områdesmenyn. Det finns ett VMD-område.

### Obs!

När VMD är aktiverat kan normala ljusfluktuationer eller miljöfaktorer bidra till falska-positiva larm. Därför rekommenderas att du **inte** ansluter kamerans VMD-utlösta larmutgång till ett övervakat larmsystem eftersom falska-positiva larm kan anses vara ogiltiga.

## 5.6 Strukturen på menyn Install (install)

Artikel	Urval	Beskrivning
Language (språk)	Undermeny	Välj språk på skärmmeny
Synchronization (synkronisering)	Undermeny	Ställer in synkroniseringsparametrar.

<b>Artikel</b>	<b>Urval</b>	<b>Beskrivning</b>
Connections (anslutningar)	Undermeny	Anslutningsparametrar
Test signals (testsignaler)	Undermeny	Testmönster och texter
Camera ID (kamera-ID)	Undermeny	Välj detta för att gå in i undermenyn ID
Privacy masking (sekretessmaskering)	Undermeny	Ställer in ett maskeringsområde
Default ALL (standard för alla)	Undermeny	Återställer alla inställningar för alla lägen till fabriksinställningar
Set backfocus now (ställ in bakfokus nu)		Välj detta för att stänga menyn Install (installera) och öppna objektivguiden. Justera fokus enligt beskrivningen i Avsnittet 4.2.3 Brännvidd och fokus. När justeringen är klar trycker du på upp- eller nedknapparna för navigering för att gå ut ur objektivguiden och öppna menyn Install (installera) igen.

### 5.6.1 Undermeny Language (språk)

Artikel	Urval	Beskrivning
Language (språk)	Engelska Spanska Franska Tyska Portugisiska Polska Italienska Holländska Ryska	Visar menyerna på skärmmenyn på valt språk.
EXIT (avsluta)		Återgår till menyn Install (installera).

### 5.6.2 Undermenyn Connections (anslutningar)

Artikel	Urval	Beskrivning
Notch filter (brusfilter)	On, Off (på, av)	Sätter på eller stänger av brusfiltret. Brusfiltret kan ta bort ett Moiré-mönster eller färgartefakter som orsakas av tätt liggande mönster (t.ex. vertikala säkerhetsgaller över fönster).
Heater (värmare)	Off, Auto (av, auto)	Välj Auto för att aktivera den termostatkontrollerade värmarfunktionen. Värmaren sätts på vid ungefär 0 °C.
Bilinx Comms. (Bilinx-kommunikation)	On, Off (på, av)	Vid Off (av), avaktiveras Bilinx-kommunikationerna.
EXIT (avsluta)		Återgår till menyn Install (installera).



### 5.6.3 Undermenyn Test signal (testsignal)

Artikel	Urval	Beskrivning
Show camera ID (visa kamera-ID)	Off, On (av, på)	Välj On (på) om du vill att kamera-ID:t ska ligga på videotestsignalen.
Test pattern (testmönster)	Color bars 100% (färgpaneler 100 %), Grayscale 11-step (gråskala 11-steg), Sawtooth 2H (sågtand 2H), Checker board (schackbräd e) Cross hatch (rutmönster ), UV plane (UV-plan)	Välj önskat testmönster för att underlätta installation och felsökning.
EXIT (avsluta)		Återgår till menyn Install (installera).

### 5.6.4 Undermenyn Camera ID (kamera-ID)

Artikel	Urval	Beskrivning
Kamera-ID		Ange ett kameranamn på 17 tecken. Använd Vänster/höger för att ändra plats i strängen och använd upp/ner för att välja tecken. Använd Select (välj) för att stänga menyn.
Display ID pos. (visa ID-pos.)	Off (av), Top left (överst till vänster), Top right (överst till höger), Bottom left (längst ner till vänster), Bottom right (längst ner till höger)	Välj skärmposition för kamera-ID.
Camera ID border (kant för kamera-ID)	On, Off (på, av)	Visar en grå kant bakom kamera-ID:t så att det blir lättare att läsa.
MAC adress (MAC-adress)		Visar MAC-adress (fabriksinställd, kan inte ändras).
Ticker bar (tickerfält)	On, Off (på, av)	Tickerfältet rör sig kontinuerligt för att visa att bilden visas live och att den inte är fryst eller spelas upp.

Artikel	Urval	Beskrivning
Display mode ID (visa läges-ID)	Off (av), Top left (överst till vänster), Top right (överst till höger), Bottom left (längst ner till vänster), Bottom right (längst ner till höger)	Kameraläget visas på skärmen i valt läge.
EXIT (avsluta)		Återgår till menyn Install (installera).

### 5.6.5 Undermenyn Privacy masking (sekretessmaskering)

Artikel	Urval	Beskrivning
Pattern (mönster)	Black (svart), Grey (grått), White (vitt), Noise (brus)	Väljer mönster för alla maskeringar.
Mask (maskering)	1, 2, 3, 4	Fyra olika områden kan maskeras.
Active (aktivt)	On, Off (på, av)	Aktiverar eller avaktiverar var och en av de fyra maskerna.
Window (fönster)	Undermeny	Välj detta för att öppna ett fönster där maskeringsområdet definieras.

### Välja ett område för sekretessmaskering

Konfigurera ett område för sekretessmaskering, gå till områdesmenyn genom att välja alternativet **Area** (område) på sekretessmaskeringsmenyn. När du går in i menyn **Area** (område) visas aktuellt område med ett blinkande övre vänster hörn. Bildens blinkande hörn kan flyttas med pilknapparna för upp, ned, vänster och höger. Om knappen Menu/Select (meny/välj) hålls nedtryckt flyttas den blinkande markören till motstående hörn, som nu kan flyttas. Genom att åter hålla Menu/Select (meny/välj) nedtryckt fryses området och du går ur områdesmenyn.

Det finns fyra programmeringsbar sekretessmaskeringsområden.

### 5.6.6 Undermenyn Defaults (standardinställningar)

Artikel	Urval	Beskrivning
Restore All (återställ alla)	No, Yes (nej, ja)	Återställer alla inställningar för de sex lägena till dessas (fabriksinställda) standardvärden. Välj YES (ja) och tryck sedan på knappen Menu/Select (meny/välj) för att återställa alla värden. När detta slutförts visas meddelandet RESTORED! (återställt).

## 6 Felsökning

### 6.1 Problemlösning

Följande tabell är till för att hjälpa dig identifiera orsaken till felfunktioner och, om möjligt, åtgärda dem.

Felfunktion	Möjliga orsaker	Lösning
Ingen bildöverföring till fjärrplatsen.	Kamerafel.	Anslut den lokala monitorn till kameran och kontrollera kamerafunktionen.
	Fel på kabelanslutningar.	Kontrollera alla kablar, pluggar, kontakter och anslutningar. Se till att polariteten är korrekt när du använder likström.
Ingen anslutning har upprättats, ingen bildöverföring.	Enhetens konfiguration	Kontrollera alla konfigurationsparametrar .
	Fel på installation.	Kontrollera alla kablar, pluggar, kontakter och anslutningar.

### 6.2 Kundtjänst

Om du inte kan lösa ett fel, kontakta leverantören, systemintegreraren eller kontakta Bosch Security Systems kundtjänst.

Installatören bör anteckna all information rörande enheten som kan vara användbar vid garanti- eller reparationsärenden. Den fasta programvarans versionsnummer och annan statusinformation kan ses när enheten startar eller genom att öppna menyn **Install** (installera). Skriv ned den här informationen och informationen som finns på kameraetiketten innan du kontaktar kundtjänst.



## 7 Underhåll

### 7.1 Reparationer

---

**VIKTIGT!**

Öppna aldrig kamerans hölje. Enheten innehåller inte några delar som användaren kan laga. Se till att allt underhåll och alla reparationer utförs av kvalificerad personal (elingenjörer eller specialister på nätverksteknologi). Om du är osäker så kontakta din leverantörs tekniska servicecenter.

---

#### 7.1.1 Leverans och avfallshantering

Kameran ska bara levereras tillsammans med den här installationsguiden. Enheten innehåller miljöfarliga material som måste kasseras i enlighet med regler för avfallshantering. Trasiga eller överflödiga enheter och delar ska kasseras på ett professionellt sätt eller tas till en lokal insamlingsstation för miljöfarligt avfall.





## 8 Tekniska data

### 8.1 Specifikationer

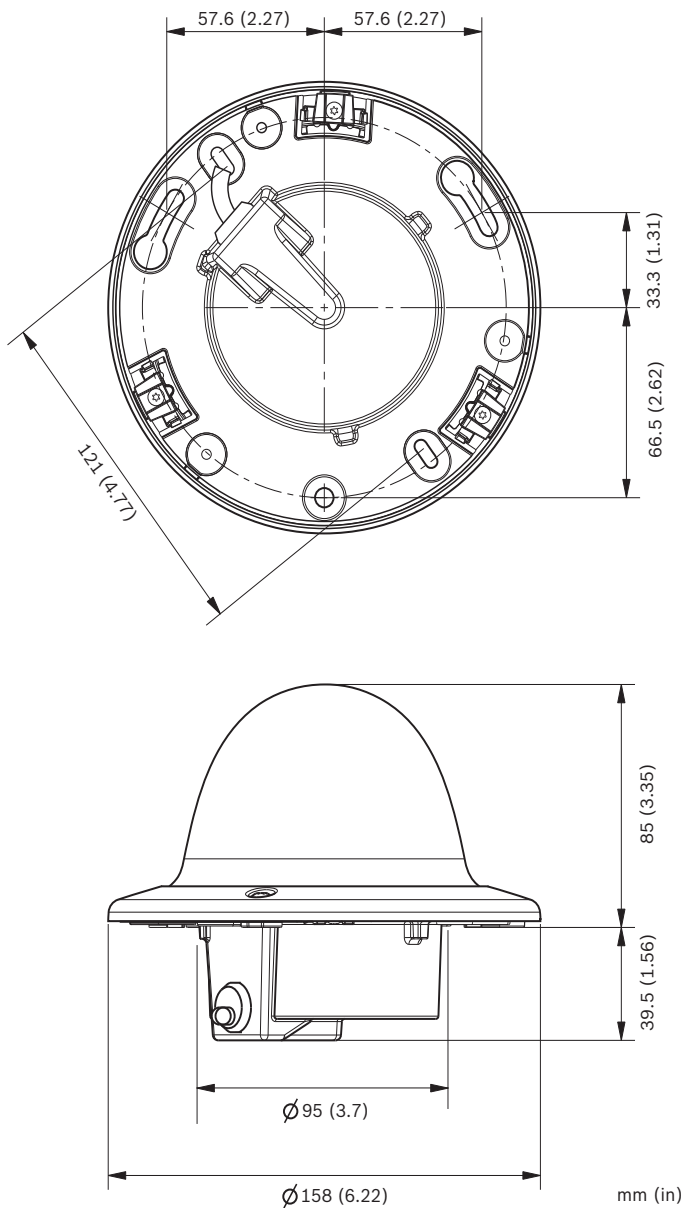
Typnummer	VDN-498V03	VDN-498V09
Objektivbrännvidd	2,8 till 10 mm	9 till 22 mm
F-steg	F1.2	F1.4
Minsta belysning	0,28 (0,027) lx (fc), 30IRE 0,099 (0,0092) mono	0,32 (0,03) lx (fc), 30IRE 0,11 (0,01) mono
Aktiva bildpunkter	752 x 582 (PAL - 11), 768 x 494 (NTSC - 21)	
Märkspänning	24 VAC ( $\pm 10\%$ ) eller +12 VDC ( $\pm 10\%$ )	

#### Alla versioner

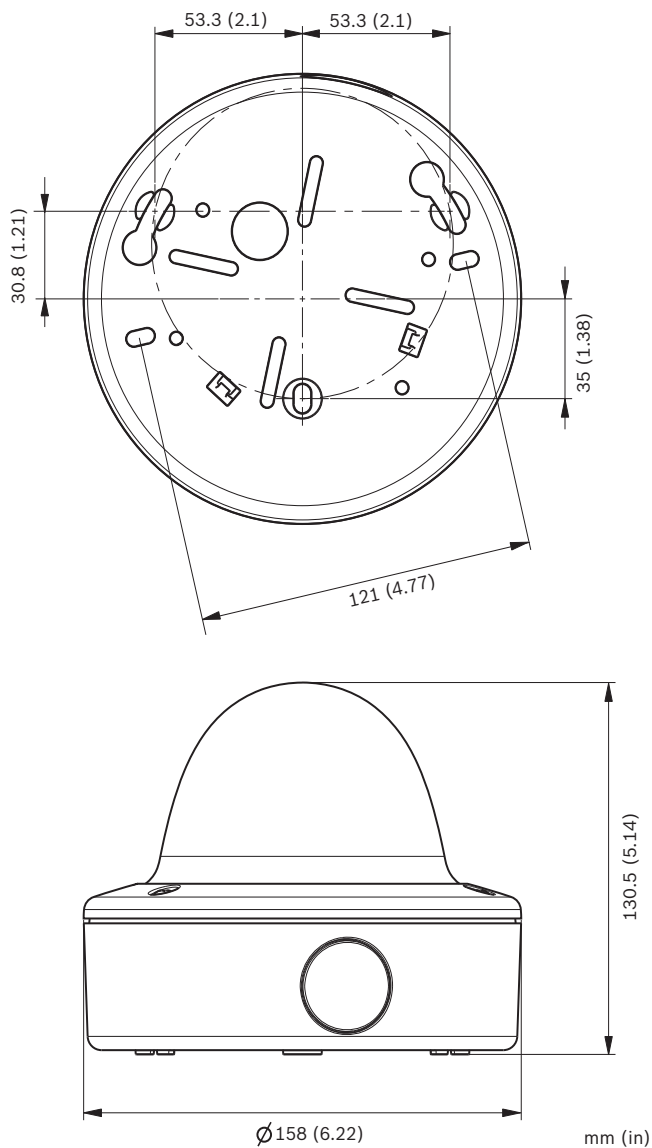
Bildsensor	1/3-tum interline CCD
Upplösning	540 TVL
SNR	> 50 dB
Videoutgång	1 Vpp, 75 ohm
Synkronisering	Internt lås eller linjelås kan väljas
Slutare	AES (1/60 [1/50] till 1/10000), kan väljas av kund AES (1/60 [1/50] till 1/15000), automatisk flimmerfri eller fast valbart
Dag/natt	Färg, svartvitt, auto
Sens Up	Justerbart från Av till 10x
AGC	AGC på eller av (0 dB) valbar
Dynamisk motor	XF-Dynamic, 2X-Dynamic, SmartBLC
DNR	Automatisk brusfiltrering Av/På valbart
Skärpa	Valbar nivå på skärpeförbättring
Vitbalans	ATW, AWBhold och manuell (2500 till 10000K)
Färgmättnad	Justerbar från svartvitt (0 %) till 133 % (färg)
ALC-objektiv	DC-bländare

Testmönstergen erator	Color bars 100% (färgpaneler 100 %), Grayscale 11-step (gråskala 11-steg), Sawtooth 2H (sågtand 2H), Checker board (schackbräde), Cross hatch (rutmönster), UV plane (UV-plan)
Videorörelseavk änning (VMD)	Ett område, fullständigt programmeringsbart
Sekretessmaske ring	Fyra oberoende områden, fully programmable (fullständigt programmeringsbart); black, white, grey, noise (svart, vitt, grått, brus)
Kommunikation	Två-vägs Bilinx (dubbelriktad)
Språk (OSD)	Engelska, spanska, franska, tyska, portugisiska, polska, italienska, nederländska, ryska
Lägen	6 programmeringsbara (förinställda) lägen: 24-hour (24 timmar), Traffic (trafik), Low-light (svagt ljus), SmartBLC, Low noise (lågt brus), Analogue systems (analog system)
Peak White Invert (inversion av höga vitnyanser)	Undertrycker högdagrar i motiv
Div.	Notch filter (brusfilter), Actual AGC (faktisk AGC), Actual shutter (faktiskt slutarläge), IR contrast (IR-kontrast)
Effektförbruknin g	12 VDC 400 mA 24 VDC 330 mA
Vikt	550 g
Drifttemperatur	-30 °C till +55 °C (-50 °C med aktiverad värmare)
Kontroller	OSD med snabbtangenter

## 8.1.1 Mått



**Bild 8.1** Mått - infälld montering



**Bild 8.2** Mått - ytmontering

## 8.1.2 Tillbehör

- BNC till UTP-sändare/-mottagare

- Ytmonteringslåda (SMB)
- Montering för vägg
- Montering för tak
- Hörnmontering
- Bilinx-kommunikationsgränssnittsenhet och programvara

Kontakta en Bosch-representant i ditt område om de senaste tillbehören som är tillgängliga eller besök vår webbplats på [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)



# Ordlista

## A

### AES

Automatic Electronic Shutter (automatisk elektronisk slutare) (se Elektronisk bländare).

### Apertur

Storleken på öppningen av bländaren som styr hur mycket ljus som når CCD-sensorn. Ju större F-tal desto mindre ljus når sensorn. En ökning med ett F-steg halverar mängden ljus som når sensorn.

### Automatisk svartnivå

En teknik som förstärker videosignalnivån så att en videosignal med full amplitud ges även när motivkontrasten inte är idealisk (vid t.ex. bländning, dimma, dis osv.).

### Automatisk förstärkningskontroll (AGC)

Elektroniken som kontrollerar förstärkningen av videosignalen. AGC används vid ljussvaga förhållanden med bländaren helt öppen.

### Automatisk bländare

Objektivets bländaröppning justeras automatiskt för att ge korrekt belysning av kamerans bildsensor. Med ett bländarobjektiv med direkt drift (DC) styr kameran storleken på öppningen. Ett videobländarobjektiv har regleringskretsen i själva objektivet.

### Automatisk nivåkontroll (Auto Level Control, ALC)

Justering av videonivån för att erhålla önskad nivå på ljusstyrkan. Detta kan göras elektroniskt eller med hjälp av en bländarkontroll.

### Automatisk vitbalans (Auto White Balance, AWB)

En funktion som låter en färgkamera automatiskt justera utfärgen så att naturliga färger erhålls, oberoende av vilken belysning som används.

## B

### Bakfokus

Avståndet mellan bildplanet och objektivets bakre del. Korrekt justering av bakfokus säkerställer att kameran bibehåller fokus under olika förhållanden.

### Bilinx

Ett kommunikationsformat som gör det möjligt att fjärrstyra, konfigurera och uppdatera genom videokabeln (koaxial eller passiv UTP).

### Bilinx-adress

Adressen kan ställas in lokalt med hjälp av Bilinx konfigurationsverktyg för bildenheter (CTFID).

### Motljuskompensation (Back Light Compensation, BLC)

Förstärker selektivt delar av bilden för att kompensera för stora kontrastskillnader när bara en del av bilden är ordentligt upplyst (t.ex. en person i en solbelyst dörröppning). Se även Smart BLC.

## C

### Charged Coupled Device (CCD)

En CCD är en typ av bildsensor som används i CCTV-kameror. Sensorn omvandlar ljusenergi till elektriska signaler.

### CCD-format

Anger storleken på den kameran sensor som används. I allmänhet ger en större sensor en högre känslighet och därigenom en bättre bild. Formatet anges i tum, t.ex. 1/3 eller 1/2 tum.

### Färgtemperatur

Ett mått på den relativa färgen på belysningen. Används i allmänhet för att ange en kameran nödvändiga färgbalanskorrigering för att en bild med naturlig färger ska erhållas.

## D

### Dag/natt (infrarödkänslig)

En kamera som har normal färgfunktion i situationer med



tillräcklig belysning (dagförhållanden) men där känsligheten kan ökas vid dålig belysning (nattförhållanden). Detta görs genom att ta bort IR-filtret som krävs för bra färgåtergivning. Känsligheten kan ökas ytterligare genom att integrera ett antal fält för att förbättra kamerans signal/brus-förhållande (det kan medföra rörelseoskärpa).

#### Standard Slutare

En funktion som gör det möjligt att låsa slutartiden till en kort inställning som eliminerar rörelseoskärpa och som ger detaljerade och skarpa bilder av snabbt rörliga föremål så länge belysningen är tillräcklig. När ljusnivån sjunker och andra justeringsmöjligheter har utnyttjats återgår slutaren till standardinställningen så att känsligheten bibehålls.

#### Fältdjup

Avståndet från den närmaste till den mest avlägsna punkten som kan visas med skärpa. Ju mindre öppning desto större fältdjup.

#### Dynamisk brusreducering (Dynamic Noise Reduction, DNR)

En digital bildbearbetningsteknik som mäter bruset (bildartefakter) i bilden och automatiskt sänker det.

## E

#### Elektronisk bländare

Elektronisk bländare (eller AES - Automatic Electronic Shutter (automatisk elektronisk slutare)) justerar kamerans slutartid för att kompensera för ljusändringar. I vissa fall kan detta eliminera behovet av ett objektiv med automatisk bländare.

## F

#### F-tal

Standardmättet för objektivets apertur, vilket är bländardiametern, delat med objektivets brännvidd. Ju lägre den maximala öppningen (F-tal eller F-steg) är, desto mer ljus passerar genom objektivet.

#### F-steg

Se F-tal

## Siktfält

Måttet på det synliga område som ligger inom kamerans siktfält. Ju större brännvidd, desto mindre siktfält. Ju mindre brännvidd, desto större siktfält.

## Brännvidd

Avståndet från objektivets optiska centrum till bilden av ett föremål på ett oändligt avstånd från objektivet. Långa brännvidder ger ett litet siktfält (dvs. teleeffekt), medan korta brännvidder ger ett brett siktfält.

## I

### Infraröd belysning

Elektromagnetisk strålning (ljus) med en våglängd som är längre än vad det mänskliga ögat kan uppfatta. IR-ljus är som mest framträdande vid skymning och gryning och i glödlampsbelysning. IR-belysning kommer i formen av lampor med olika filter, lysdioder eller laserenheter. CCD-sensorer är mindre känsliga för IR än synligt ljus, men IR kan medföra en betydande ökning av den totala belysningsnivån, vilket leder till en mycket bättre bild i mörka förhållanden.

### IRE (Institute of Radio Engineers)

Ett mått på videoamplituden som delar upp området från botten av synk. till toppvitnivån i 140 lika stora enheter - 140 IRE motsvarar 1V från topp till topp. Området för aktiv video är 100 IRE.

## L

### Objektivguide

Objektivguiden används när bakfokus ställs in. Den öppnar bländaren helt medan den rätta videonivån bibehålls med användning av AES.

### Lux

Den internationella (SI) måttenheten för ljusintensitet. Motsvarar belysningen av en yta på en meters avstånd från ett ensamt stearinljus.

## O

### OSD

On-Screen Display (skärmmeny): Menyerna som visas på monitorns skärm.

## P

### Sekretessmaskering

Möjligheten att maskera ett specifikt område så att det inte kan ses, i överensstämmelse med sekretesslagar och särskilda lokala krav.

### PWIE

Motor för inversion av de högsta vitnyanserna. Vita ljusstoppar blir automatiskt svarta för att minska ljusa fläckar. Användbar i trafik- och bilparkeringstillämpningar.

## R

### Avkänningsområde

Ett specifikt område inom siktfältet som används av den rörelsedetekterande algoritmen för att identifiera rörelse.

### Upplösning

Mått på hur fina detaljer som kan betraktas i en bild. För analoga system uttrycks detta vanligen i horisontella TV-linjer eller TVL. Ju högre värde desto högre upplösning.

## S

### Mättnad

Amplituden på krominanssignalen som påverkar färgens livlighet.

### Känslighet

Ett mått på den mängd ljus som krävs för att ge en standardvideosignal. Känslighetsvärden anges i lux (se Lux).

### SensUp (sensitivity up)

Ökar kamerakänsligheten genom att öka integreringstiden på CCD (kortare slutartid från 1/50 sek till 1/5 sek i PAL eller 1/

60 sek till 1/6 s i NTSC). Detta åstadkoms genom att integrera signalen från flera videofält i följd för att minska signalbruset.

#### Signal/brus-förhållande

Förhållandet mellan en användbar videosignal och oönskat brus, mätt i dB.

#### Smart BLC (Back Light Compensation (motljuskompensation))

Smart motljuskompensation tillåter kameran att automatiskt kompensera för motiv med ljusa områden i ett motiv med hög kontrast utan att ett fönster eller ett område måste definieras.

## U

#### UTP (Unshielded Twisted Pair (oavskärmd partvinnad))

UTP-kabeln är en variant av tvinnade parledningarna som inte skyddas av skärmning. Ledningarna i en tvinnad parkabel är lindade runt varandra för att minimera störningar från de andra tvinnade paren i kabeln. UTP är den främsta kabeltypen för telefonanvändning och den mest använda typen av nätverkskabel.

## (V)

VMD Video Motion Detection (videorörelseavkänning): En algoritm för rörelseavkänning där kameran jämför den aktuella bilden med en referensbild och räknar antalet bildpunkter (se Bildpunkt) som har ändrats mellan de två bilderna. Ett larm genereras när antalet bildpunktsändringar överskrider ett värde som användaren konfigurerat.

## W

#### WDR (Wide Dynamic Range (brett dynamiskt omfång))

En kameras dynamiska omfång är skillnaden mellan de lägsta och högsta signalnivåer som godtas. Ett motiv som har både mycket låga och mycket höga belysningsnivåer kräver en kamera med ett brett dynamiskt omfång för att på ett korrekt sätt hantera detta på rätt sätt och skapa en användbar bil.



**Bosch Security Systems**

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

© Bosch Security Systems, 2009